



Request for Quotation (RFQ) /
Запит на надання пропозицій (Запит)

№ RFQ-KYV-24-0185

**Fuel Supply (Diesel and Petrol A95) – One Year Contract Using Fuel Cards for USAID and
FCDO-funded Promoting Integrity in the Public Sector project**
**Постачання палива (дизельне паливо та бензин A95) - річний контракт з використанням
паливних карток для проекту USAID та FCDO «Сприяння доброчесності у публічному
секторі»**

Issue Date: October 29, 2024

Дата публікації: 29 жовтня 2024 року

WARNING: Prospective Offerors who have received this document from a source other than DAI, should immediately contact Pro-Integrity_Procurement@dai.com and provide their name and mailing address in order that amendments to the RFQ or other communications can be sent directly to them. Any prospective Offeror who fails to register their interest assumes complete responsibility in the event that they do not receive communications prior to the closing date. Any amendments to this solicitation will be issued and posted by email.

DAI conducts business under the strictest ethical standards to assure fairness in competition, reasonable prices and successful performance or delivery of quality goods and equipment. DAI does not tolerate corruption, bribery, collusion, or conflicts of interest. Any requests for payment or favors by DAI employees should be reported as soon as possible to ethics@dai.com or by visiting www.dai.ethicspoint.com. Further, any attempts by an offeror or subcontractor to offer inducements to a DAI employee to influence a decision will not be tolerated and will be grounds for disqualification, termination and possible debarment. See provision No. 17 for more details.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Потенційні Учасники тендеру, які отримали цей документ з джерела іншого, ніж компанія «DAI», повинні негайно звернутися до Pro-Integrity_Procurement@dai.com та вказати назву та адресу своєї компанії, щоб прямо на цю адресу їм можна було надсилати зміни до цього Запиту або інші повідомлення. Будь-який потенційний Учасник тендеру, який таким чином не виявить свою зацікавленість, бере на себе повну відповідальність у разі неотримання повідомлень до кінцевого терміну подання пропозиції. Будь-які зміни до цього Запиту надсилатимуться електронною поштою.

Компанія «**DAI**» веде бізнес за найсуворішими етичними стандартами, щоб забезпечити чесність у конкуренції, розумні ціни та успішну роботу чи доставку якісних товарів та обладнання. Компанія «DAI» не допускає корупцію, хабарі, змови або конфлікти інтересів. Про будь-які прохання з боку співробітників компанії «DAI» про виплату або винагороду слід повідомити якомога швидше на ethics@dai.com або на веб-сайті www.dai.ethicspoint.com. Крім того, не допускаються будь-які спроби учасника тендеру або субпідрядника запропонувати заохочення співробітнику компанії «DAI» для впливу на рішення, такі спроби будуть вважатися підставою для дискваліфікації, припинення та можливої заборони щодо участі у тендері. Додаткові відомості наведено в положенні № 17.

1. Synopsis of the Request for Quotation/ Стислий огляд Запиту на надання цінових пропозицій

DAI, implementer of the USAID and FCDO-funded Promoting Integrity in the Public Sector, invites qualified vendors to submit quotations for the supply of fuel for the project needs, as described below.

DAI, виконавець проекту "Сприяння доброчесності у публічному секторі", що фінансується Агентством США з міжнародного розвитку (USAID) та FCDO, запрошує кваліфікованих постачальників надати цінові пропозиції щодо постачання пального для потреб проекту, як зазначено нижче.

1. RFQ No./ Запит №	RFQ-KYV-24-0185
2. Issue Date/ Дата опублікування	October 29, 2024 / 29 жовтня 2024 року
3. Title/ Назва	Fuel Supply (Diesel and Petrol A95) – One Year Contract Using Fuel Cards / Постачання пального (дизельне паливо та бензин A95) - річний контракт з використанням паливних карток
4. Issuing Office & Email for Submission of Quotes/ Публікатор та електронна адреса для подання пропозицій	DAI Global, LLC / USAID Ukraine Promoting Integrity in the Public Sector (Pro-Integrity) Email: pro-integrity_proposals@dai.com DAI Global, LLC / USAID Україна "Сприяння доброчесності у публічному секторі (Pro-Integrity)" Пропозиції мають подаватись в електронній формі на адресу: pro-integrity_proposals@dai.com
5. Deadline for Receipt of Quotes/ Кінцевий термін приймання цінових пропозицій	November 11, 2024 by 18:00 (Kyiv time) / 11 листопада 2024 року до 18:00 (за київським часом)
6. Point of Contact/ Контактна особа	Pro-Integrity_Procurement@dai.com In addition, all questions should be submitted to this email listed above by November 05, 2024 by 18:00 Крім того, всі питання слід надсилати на вказану вище електронну адресу до 05 листопада 2024 р. до 18:00
7. Anticipated Award Type/ Передбачуваний вид договору	Firm Fixed Price Purchase Order. A Firm Fixed Price Purchase Order is: An award for a total firm fixed price, for the provision of specific services, goods, or deliverables and is not adjusted if the actual costs are higher or lower than the fixed price amount. Offerors are expected to include all costs, direct and indirect, into their total proposed price. The issuance of this RFQ in no way obligates DAI to award the purchase order, and Offerors will not be reimbursed for any costs associated with preparing their bid. Замовлення на закупівлю з фіксованою ціною. Договір на закупівлю з фіксованою ціною це контракт із загальною фіксованою ціною, за надання конкретних послуг,

	товарів чи результатів і не коригується, якщо фактичні витрати вищі або нижчі за фіксовану ціну. Очікується, що Учасники тендеру включатимуть усі, прямі та непрямі витрати, до загальної пропонованої ціни. Надання цього Запиту в жодному разі не зобов'язує компанію «DAI» укласти договір на закупівлю, і Учасникам тендеру не відшкодовуються будь-які витрати, пов'язані з підготовкою пропозиції.
8. Basis for Award/ Підстави присудження договору	An award will be made to the responsible bidder whose bid is responsive to the terms of the RFQ and is most advantageous to DAI, considering price or/and other factors included in the RFQ. To be considered for the award, bidders must meet the requirements identified in Section 13, "Determination of Responsibility". No discussions or negotiations are permitted with bidders, and therefore, bidders shall submit their best and final price. Договір присуджується відповідальному учаснику тендеру, чия заявка відповідає умовам Запиту і є найвигідніша для DAI, зважаючи на ціну та/або інші фактори, включені до Запиту. Щоби претендувати на присудження договору, учасники тендеру мають відповідати вимогам, наведеним у розділі 13 «Визначення відповідальності». Ведення обговорень чи переговорів з учасниками тендеру не допускається, і, відповідно, учасники тендеру подають свої найвигідніші та остаточні ціни.

2. Request for Quotation/ Запит на надання цінових пропозицій

9. General Instructions to Offerors / Загальні інструкції Учасникам тендеру	• All submissions should be made no later than November 11, 2024, at 18:00 local time (GMT +3). Late offers will be rejected except under extraordinary circumstances at DAJ's discretion. • Bidders shall submit quotes via email only at pro-integrity_proposals@dai.com • The RFQ number and title shall be indicated in the subject line of emails. • Technical and price Quotations shall be submitted in English or Ukrainian language. • Offerors shall sign, seal, and date their proposal cover letter. The Offeror shall submit this letter in *.PDF format. • Offeror shall confirm in writing that the Offeror fully understands that their proposal must be valid for a period of 60 (sixty) calendar days. • Offerors shall complete Attachment A: Price Schedule template and indicate its date. Offerors should indicate the total and all-inclusive price for the goods. • Value Added Tax (VAT) shall not be included in the Price Schedule. • Ordered goods are eligible for VAT exemption based on USAID Contract #72012124M00001 registered with the Secretariat of Cabinet of Ministers of Ukraine, registration card #5413 dated February 9, 2024, and accreditation certificate #288 (with amendments). • Each Offeror and any of its subsidiaries shall submit only one proposal. • Усі пропозиції мають бути подані не пізніше 11 листопада 2024 року, 18:00 за місцевим часом (GMT +3). Пропозиції, подані пізніше, будуть відхилені, за винятком випадків надзвичайних обставин на розсуд компанії «DAJ». • Учасники тендеру мають подавати цінові пропозиції лише електронною поштою на адресу pro-integrity_proposals@dai.com • У темі повідомлення електронною поштою мають бути зазначені номер Запиту та назва. • Технічні і цінові пропозиції подаються англійською або українською мовами. • Усі пропозиції повинні містити супровідний лист, що має дату, підпис та печатку Учасника тендеру. Учасник тендеру подає цей лист у форматі *.PDF. • Учасники тендеру підтверджують у письмовому вигляді, що вони повністю розуміють, що їх пропозиція повинна бути дійсна протягом 60 (шістдесяти) календарних днів. • Учасники тендеру заповнюють та підписують прайс-лист (див. Додаток А) та зазначають його дату. Учасники тендеру повинні вказати загальну та всеосяжну ціну на товари.
--	--

	• Податок на додану вартість (ПДВ) не має бути зазначений у прайс-листі. • Замовлені товари підлягають звільненню від оподаткування ПДВ відповідно до основного контракту компанії «DAI» з USAID №72012124M00001 зареєстрованим в Секретаріаті Кабінету Міністрів України, реєстраційна картка №5413 від 9 лютого 2024 року, свідоцтво про акредитацію організації-виконавця проєкту №288 (зі змінами). • Кожен Учасник тендеру, та будь-які його дочірні компанії, може подати лише одну пропозицію.
10. Questions Regarding the RFQ/ Запитання щодо Запиту	Each Bidder is responsible for reading very carefully and understanding fully the terms and conditions of this RFQ. All communications regarding this solicitation are to be made solely through the Issuing Office and must be submitted via email or in writing and delivered to the Issuing Office no later than the date specified above. All questions received will be compiled and answered in writing and distributed to all interested Bidders. Кожен Учасник тендеру несе відповідальність за уважне вивчення та повне розуміння умов і положень цього Запиту. Запити на надання роз'яснень або додаткової інформації потрібно направляти до Публікатора електронною поштою або в письмовому вигляді не пізніше дати та часу, зазначених у наведеному вище Стислому огляді. Відповіді на всі отримані запитання надаватимуться в письмовій формі та надсилатися одним документом до всіх зацікавлених Учасників тендеру.
11. Technical Specifications and requirements for Technical Acceptability/ Технічні характеристики та вимоги до технічної прийнятності	Please see the Attachment C: Detailed Technical Specifications / Будь ласка, дивіться Додаток С: Детальні технічні характеристики Offers are required to meet or exceed the significant non-cost factors listed below/ Пропозиції повинні відповідати або перевищувати важливі не цінові фактори, наведені нижче: 1. Provide copies of the required business licenses / registration documents to operate in Ukraine. / Надати копії необхідних ліцензій/реєстраційних документів для здійснення діяльності в Україні. 2. Provide copies of the full package certificates for the Diesel and Petrol A95 correspond to DSTU 7687:2015 / Надати копії повного пакету сертифікатів на дизельне паливо та бензин A95, що відповідають ДСТУ 7687:2015. 3. Provide a list of addresses of your network of fuel stations and the network of partners where your company's fuel cards work / Надайте перелік адрес власної мережі автозаправних станцій, а також мережі партнерів де працюють паливні картки вашої компанії. 4. Evidence of a Unique Entity ID (SAM) number (explained below and instructions contained in the Annex)/ Свідоцтво унікального

	номера ідентифікатора суб'єкта (SAM) (пояснення нижче та інструкції, що містяться в додатку). 5. Provide confirmation in written of agree with VAT exemption procedure in written. / Надайте письмове підтвердження своєї згоди з процедурою звільнення від ПДВ. 6. Provide confirmation in written of agree with DAI Representations and Certifications of Compliance (sign Attachment B). / Надайте письмове підтвердження своєї згоди із заявами DAI та сертифікатами відповідності (підпишіть Додаток B). 7. Provide confirmation in writing of agree with post-payment terms specified in Annex A.2. / Надайте письмове підтвердження своєї згоди з умовами постоплати, зазначеними у Додатку A.2.
12. Prohibited Technology/ Заборонені технології	Bidders MUST NOT provide any goods and/or services that utilize telecommunications and video surveillance products from the following companies: Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, or Dahua Technology Company, or any subsidiary or affiliate thereof, in compliance with FAR 52.204-25. / Учасники тендеру НЕ МОЖУТЬ надавати будь-які товари та/або послуги, які використовують телекомунікаційні продукти та продукти відеоспостереження від наступних компаній: Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, Dahua Technology Company або їхніх дочірніх чи афілійованих компаній, відповідно до FAR 52.204-25.
13. Determination of Responsibility/ Визначення відповідальності	DAI will not enter into any type of agreement with an Offeror prior to ensuring the Offeror's responsibility. When assessing an Offeror's responsibility, the following factors are taken into consideration: 1. Provide copies of the required business licenses to operate in Ukraine (company registration documents, including documents from the tax authority about tax status). 2. Proof of authority of the person(s), who will sign a quotation, as well as any Contract that may be concluded with your organization in the future. 3. Evidence of a Unique Entity ID (SAM) number (explained below). 4. The goods/services source, origin, and nationality are not from a Prohibited Country (explained below). 5. Ability to comply with required or proposed delivery or performance schedules. 6. Successful experience the firm has with related projects of similar scope and size. 7. Qualifications and permits to perform related works under acting legislation (availability of relevant licenses and certificates).

	Компанія «DAI» не укладатиме жодних договорів з Учасником тендеру перш ніж не переконається у його відповідальності. При оцінюванні відповідальності Учасника тендеру беруться до уваги наступні фактори: 1. Надання копій необхідних документів на здійснення господарської діяльності в Україні (документи про реєстрацію компанії, включаючи документ від податкового органу про статус платника податку). 2. Докази повноважень особи (осіб), яка(і) підписуватимуть комерційну пропозицію, а також будь-який Договір, який може бути укладено з Вашою організацією в майбутньому. 3. Наявність номеру Unique Entity ID (SAM) (пояснюється нижче). 4. Джерело, походження та юрисдикційна приналежність товарів/послуг не із переліку Заборонених Країн (пояснення надані нижче). 5. Можливість дотримання необхідних або запропонованих графіків надання послуг. 6. Наявність задовільного досвіду виконання робіт у минулому. 7. Наявність кваліфікації та права для виконання робіт за відповідним законодавством (наявність відповідних ліцензій та сертифікатів).
14. Geographic Code/ Географічний код	• Under the authorized geographic code for its contract DAI may only procure goods and services from the following countries. • Geographic Code 935: Goods and services from any country, excluding any country that is a prohibited source. • By submitting a proposal in response to this RFQ, Offerors confirm that they are not violating the Source and Nationality requirements and that the goods comply with the Geographic Code and the exclusions for prohibited countries. • Відповідно дозволеного географічного коду для укладання договорів компанія «DAI» може закуповувати товари та послуги лише із наступних країн. • Географічний код 935: Товари та послуги з усіх країн, але за винятком заборонених країн походження. • Компанія «DAI» зобов'язана перевірити джерело, юрисдикцію та походження товарів та послуг та (у максимально можливій мірі) переконатись, що жодні послуги не закуповуються із заборонених країн, які знаходяться у списку Управління контролю за іноземними активами (OFAC) як країни, на які розповсюджуються санкції. До поточного списку країн, на які розповсюджуються всеосяжні санкції, входять наступні країни: Куба, Іран, Північна Корея, Судан та Сирія. Компанії «DAI» забороняється сприяти будь-якій угоді третьої сторони, якщо така угода була б забороненою, якщо б її виконувала компанія «DAI». • Подаючи пропозицію у відповідь на Запит, Учасники тендеру підтверджують, що вони не порушують вимог до Джерела та

	Юрисдикції, і що послуги відповідають Географічному коду та виняткам щодо заборонених країн.
15. Unique Entity ID (SAM) / Унікальний ідентифікаційний номер організації Unique Entity ID (SAM)	There is a mandatory requirement for your organization to provide an Unique Entity ID (SAM) to DAI. Without an Unique Entity ID (SAM), DAI cannot deem an Offeror “responsible” to conduct business with and therefore, DAI will not enter into a subcontract/purchase order or monetary agreement with any organization. The determination of a successful offeror/applicant resulting from this RFQ/RFQ/RFA is contingent upon the winner providing a Unique Entity ID (SAM) DAI. Offerors who fail to provide an Unique Entity ID (SAM) will not receive an award and DAI will select an alternate Offeror. To obtain an Unique Entity ID (SAM) number, you may find Instructions for Obtaining an Unique Entity ID (SAM) Number in the separate attachment. Obtaining a Unique Entity ID (SAM) may take up to 3 weeks or more. Therefore, offerors are strongly encouraged to initiate the process to obtain a Unique Entity ID (SAM) prior to submitting an offer. If an offeror is selected for award but does not have a Unique Entity ID (SAM), DAI reserves the right to deem the offeror ineligible for award or apply additional conditions in any resultant subcontract/purchase order. Існує обов'язкова вимога для Вашої організації надати компанії «DAI» номер Unique Entity ID (SAM). Унікальний ідентифікаційний номер організації - це номер, який ідентифікує реєстрацію Вашої організації у Системі управління винагородами (SAM). Без номера Unique Entity ID (SAM) компанія «DAI» не може визнати Учасника тендеру «відповідальним» для ведення бізнесу, а тому компанія «DAI» не буде укладати субконтракт/ договір на закупівлю або грошову угоду з будь-якою організацією. Визначення успішного учасника тендеру/ заявника в результаті цього RFQ/RFQ/RFA залежить від того, чи переможець надає компанії «DAI» номер Unique Entity ID (SAM). Учасники тендеру, які не зможуть надати номер Unique Entity ID (SAM), не отримають винагороду, і компанія «DAI» вибере альтернативного Учасника тендеру. Щоб отримати номер Unique Entity ID (SAM), Ви можете знайти Інструкції для отримання номера Unique Entity ID (SAM) у окремому файлі. Отримання унікального ідентифікаційного номеру організації Unique Entity ID (SAM) може тривати до 3 тижнів або більше. Тому учасникам тендеру настійно рекомендується розпочати процес отримання унікального ідентифікаційного номеру організації Unique Entity ID (SAM) перед подачею пропозиції. Якщо учасника тендера обрано для присудження, але він не має унікального ідентифікаційного номеру організації Unique Entity ID (SAM), DAI залишає за собою право визнати учасника тендера непридатним для присудження або

	застосувати додаткові умови в будь-якому наступному Субконтакті/Договору на закупівлю.
16. Compliance with Terms and Conditions/ Дотримання умов і положень	Bidder shall be aware of the general terms and conditions for an award resulting from this RFQ. The selected Bidder shall comply with all Representations and Certifications of Compliance listed in Attachment B. Учасники тендеру повинні бути обізнані про загальні умови та положення присудження договору за цим Запитом. Вибраний Учасник тендеру зобов'язаний відповідати вимогам усіх Заяв та підтверджень відповідності, перелічених у Додатку В.
17. Anti-Corruption and Anti-Bribery Policy and Reporting Responsibilities/ Керівні принципи боротьби з корупцією і хабарництвом та обов'язки зі звітування	DAI conducts business under the strictest ethical standards to assure fairness in competition, reasonable prices and successful performance or delivery of quality goods and equipment. DAI does not tolerate the following acts of corruption: DAI веде господарську діяльність згідно з найсуворішими етичними стандартами, щоб забезпечити чесну конкуренцію, обґрунтовані ціни та успішне виконання робіт або доставлення якісних товарів та обладнання. DAI з нетерпимістю ставиться до таких корупційних дій: - Any requests for a bribe, kickback, facilitation payment or gratuity in the form of payment, gift or special consideration by a DAI employee, Government official, or their representatives, to influence an award or approval decision/ Усі домагання хабарів, відкатів, винагород за спрощення формальностей чи матеріальної допомоги у формі платежів, подарунків чи особливого обходження, з метою впливу на рішення про присудження або про затвердження договору, з боку співробітника DAI, посадової особи державного органу або їхніх представників. - Any offer of a bribe, kickback, facilitation payment or gratuity in the form of payment, gift or special consideration by an offeror or subcontractor to influence an award or approval decision/ Усі пропозиції хабарів, відкатів, винагород за спрощення формальностей чи матеріальної допомоги у формі платежів, подарунків чи особливого обходження, з метою впливу на рішення про присудження або про затвердження договору, з боку оферента чи субпідрядника. - Any fraud, such as mis-stating or withholding information to benefit the offeror or subcontractor/ Усяке шахрайство, зокрема викривлення або приховування інформації на користь оферента або субпідрядника. - Any collusion or conflicts of interest in which a DAI employee, consultant, or representative has a business or personal relationship

	with a principal or owner of the offeror or subcontractor that may appear to unfairly favor the offeror or subcontractor. Subcontractors must also avoid collusion or conflicts of interest in their procurements from vendors. Any such relationship must be disclosed immediately to DAI management for review and appropriate action, including possible exclusion from award / Усяка таємна змова чи конфлікт інтересів, коли співробітник, консультант або представник DAI підтримує ділові чи особисті стосунки з принципалом або власником оферента чи субпідрядника і де ці стосунки можуть здаватися несправедливо вигідними для оферента чи субпідрядника. Субпідрядники також мусять уникати таємної змови або конфлікту інтересів під час закупівель у своїх постачальників. Усі такі стосунки мають негайно розкриватися керівництву DAI задля розгляду та вжиття відповідних заходів, включно з можливим недопущенням до конкурсу. These acts of corruption are not tolerated and may result in serious consequences, including termination of the award and possible suspension and debarment by the U.S. Government, excluding the offeror or subcontractor from participating in future U.S. Government business/ Ці корупційні дії є недопустимі та можуть спричинити серйозні наслідки, у тому числі скасування рішення про присудження договору та можливе відсторонення й заборону участі Урядом США, що унеможлиблює надалі ведення оферентом або субпідрядником справ з Урядом США. Any attempted or actual corruption should be reported immediately by either the offeror, subcontractor or DAI staff to/ Оферент, субпідрядник або співробітники DAI мають негайно повідомляти про всі можливі чи фактичні корупційні дії: • Toll-free Ethics and Compliance Anonymous Hotline at (U.S.) +1-503-597-4328/ на Безкоштовну анонімну гарячу лінію з питань етики та дотримання правових норм +1-503-597-432(у США) • Hotline website – www.DAI.ethicspoint.com, or/ • на вебсайті гарячої лінії за адресою www.DAI.ethicspoint.com, або • Email to Ethics@DAI.com/ електронним повідомленням на адресу Ethics@DAI.com
--	---

	• USAID’s Office of the Inspector General Hotline at hotline@usaid.gov/ на гарячу лінію Офісу Генерального інспектора USAID за адресою hotline@usaid.gov. By signing this proposal, the offeror confirms adherence to this standard and ensures that no attempts shall be made to influence DAI or Government staff through bribes, gratuities, facilitation payments, kickbacks or fraud. The offeror also acknowledges that violation of this policy may result in termination, repayment of funds disallowed by the corrupt actions and possible suspension and debarment by the U.S. Government/ Підписуючи цю пропозицію, oferent підтверджує дотримання цього стандарту та гарантує, що не робитиметься спроб вплинути на персонал DAI або державних органів за допомогою хабарів, матеріальної допомоги, винагород за спрощення формальностей, відкатів чи шахрайства. Оферент так само визнає, що порушення цих керівних принципів може спричинити скасування рішення, повернення коштів, отриманих внаслідок корупційних дій, а також можливе відсторонення та заборону участі Урядом США.
--	--

1.1 Attachment A: Price Schedule, Detailed specifications/ Додаток А. Перелік цін, Детальні характеристики

1. Contract period: 12 months / Термін дії договору: 12 місяців
2. Median monthly consumption: Automobile Petrol A-95 – up to 1660 lt/month, diesel premium/winter – up to 830 lt/month / Середньомісячне споживання: Бензин автомобільний А-95 преміум – до 1660 л/місяць, дизельне паливо преміум/зима – до 830 л/місяць.
3. Delivery terms: EXW fuel station (EXW, Incoterms 2020) / Умови поставки: паливна станція EXW (EXW, Інкотермс 2020).

A.1. Price Schedule / A.1. Перелік цін

#	Item / Найменування	Q-ty / Кіль-ть	Unit / Од.вим.	Regular cost of 1 lt. on fuel station at the time of submission of the proposal, UAH, excluding VAT/ Звичайна вартість 1 л. на АЗС на момент подання пропозиції, грн. без ПДВ	Applicable volume discounts (based on total monthly consumption). Specify the gradation in UAH or as a percentage (%) of the price on the fuel station ceiling / Застосовні знижки від об'єму (з урахуванням загального місячного споживання). Вкажіть градацію в грн, або у відсотках (%) від ціни на стеллі АЗС
1	Automobile Petrol A-95 for passenger vehicles, premium (approximate annual need) / Бензин автомобільний А-95 для легкових автомобілів, преміум (орієнтовна річна потреба)	20 000	lt / л		
2	Diesel Fuel, premium/winter (approximate annual need) / Дизельне паливо, преміум/зима (орієнтовна річна потреба)	10 000	lt / л		

Payment terms / Умови оплати:	Please reflect the conditions under which the post-payment terms operate as specified by Annex A.2 / Будь ласка,
-------------------------------	--

	відобразить умови, за яких діють умови післяплати, як зазначено в Додатку А.2	
• Certificates of quality, standard (Automobile Petrol A-95, premium and Diesel Premium/Winter, info to be provided for both) / Сертифікати якості, стандарт (Автомобільний бензин А-95 преміум та дизельне паливо преміум/зима, інформація для обох):		
• Cold filter plugging point (CFPP) for winter diesel fuel, in Celsius degrees / Гранична температура фільтрованості (CFPP) для зимового дизельного палива, в градусах Цельсія:		
• Country(ies) of origin, factory name / Країна (країни) походження, назва виробника:		
• Number of fuel stations in Kiev (plus 5 km around the city) / кількість АЗС у Києві (плюс 5 км від міста):		
• Number of fuel stations in Kyiv oblast / Кількість АЗС у Київській області:		
• Number of own branded fuel stations in Ukraine in general, excluding partner stations / кількість власних брендів АЗС взагалом по Україні, без врахування АЗС партнерів:		
• Names of the brands of partner fuel stations where fuel cards are accepted / Назви брендів АЗС-партнерів, на яких приймаються паливні картки:		
• Type of fueling control system (paper vouchers, electronic cards etc.) / Тип системи управління паливом (паперові ваучери, електронні картки тощо):		
• Availability of online personal cabinet with fueling information (if yes, how many persons can have access) / Наявність онлайн-кабінету з інформацією про заправку (якщо так, скільки людей може мати доступ):		
Supplier Information / Дані постачальника		
Name of Firm / Назва підприємства		Seal / Печатка
		Sign / Підпис
Name and Title of Signatory / Ім'я та посада підписанта:		

A.2. Cover Letter/ A.2. Супровідний лист

We, the undersigned, provide the attached quotation in accordance with RFQ No.RFQ-KYV-24-0185 dated October 28, 2024. Our attached proposal is for the total price of _____ (figure and in words). We certify a validity period of 60 (sixty) calendar days for the prices provided in the attached Price Schedule. DAI LLC. Payment Terms: DAI's payment terms are within 20 calendar days after receiving and accepting goods. We certify our financial responsibility and acceptance of DAI payment terms, which is payment upon delivery and acceptance of the delivered goods/ provided services. Our proposal shall be binding upon us subject to the modifications resulting from any discussions. We confirm that we are not providing any goods and/or services that utilize telecommunications and video surveillance products from the following companies: Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, or Dahua Technology Company, or any subsidiary or affiliate thereof, in compliance with FAR 52.204-25. We understand that DAI is not bound to accept any Quotations it receives. Authorized Signature: Name and Title of Signatory: Name of Firm: Address: Telephone: Email: Company Seal/Stamp:	Ми, що підписалися нижче, надаємо пропозицію із загальною ціною _____ (вказіть ціну цифрами і прописом), яка додається, відповідно до Запиту на надання пропозиції № RFQ-KYV-24-0185 від 28 жовтня 2024 року. Ми засвідчуємо, що ціни зазначені у Прайс-листі, що додається, дійсні протягом періоду 60 (шістдесяти) календарних днів. DAI LLC. Умови оплати: Компанія DAI здійснює оплату протягом 20 календарних днів після отримання та прийняття товару. Ми засвідчуємо нашу фінансову відповідальність і приймаємо умови оплати компанії «DAI», які є оплатою після доставки та прийняття товарів/ наданих послуг. Наша пропозиція є обов'язковою для нас з урахуванням змін в результаті будь-яких обговорень. Ми підтверджуємо, що не надаємо жодних товарів та/ або послуг, що використовують телекомунікаційні продукти та продукти відеоспостереження від таких компаній як: Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, або Dahua Technology Company, або будь-якого їх дочірнього підприємства або філії відповідно до Положення про державні закупівлі (FAR) 52.204-25. Ми усвідомлюємо, що компанія «DAI» не зобов'язана приймати будь-які пропозиції, які вона отримує. Підпис уповноваженої особи: Ім'я та посада уповноваженої особи: Назва підприємства: Адреса: Телефон: Email: Печатка компанії:
---	--

1.2 Attachment B: Detailed Scope of Work

1. Overview:

This SOW outlines the provision of one year of fuel via a fuel card system in Ukraine. Fuel will be purchased at designated stations using fuel cards provided by the vendor, supporting the facilities (power generator) and fleet operations of DAI Global LLC/Promoting Integrity in the Public Sector Activity (Pro-Integrity), Kyiv ProjectOffice.

The main objective is to secure a continuous and efficient fuel supply for vehicles and machinery through a fuel card system, ensuring smooth operations across Ukraine for a 12-month period. The vendor is expected to provide access to a widespread network of fuel stations while ensuring transparency in consumption and billing.

2. Fuel Requirements:

The vendor will supply fuel cards for purchasing:

- **Diesel fuel and Petrol A-95**

Estimated annual consumption:

- **Petrol:** up to 20000 liters/year
- **Diesel:** up to 10000 liters/year

These quantities are estimates, and actual consumption may vary depending on operational demands.

3. Fuel Card System:

- **Card Issuance:** Employees will use the provided fuel cards to refuel vehicles at any participating station within the vendor's network.
- **Network:** Fuel cards must be valid at a wide network of major fuel stations across Ukraine, including but not limited to **OKKO, WOG, SOCAR, UPG**, and other reputable providers. Coverage is critical in all **oblast capitals** and surrounding areas to ensure uninterrupted fleet access to fuel.
- **Limits:** Each card can have adjustable limits for fuel consumption and spending, allowing for flexible control based on operational needs.

4. Fuel Purchase and Security:

- **Fuel Stations:** Employees will refuel vehicles at any participating station within the vendor's network using the provided fuel cards.
- **Transaction:** The card will be swiped at each refueling, and the fuel amount will be automatically charged to the organization's account.
- **Security:** Each card must have PIN protection and any other security measures to prevent unauthorized use.

5. Fuel Reporting and Monitoring:

The vendor must provide a digital platform or online portal that allows the organization to monitor and track fuel consumption in real-time. Key features include:

- **Detailed Transaction Reports:** The system should log details of each fuel transaction, including the station, date, time, vehicle/driver, fuel type, and quantity purchased.
- **Monthly Summaries:** The vendor must provide monthly reports summarizing total fuel usage and costs for the organization's entire fleet.
- **Geographical Data:** Given the wide geographic spread in Ukraine, the platform should show where each transaction occurred, to optimize route planning and operational efficiency.
- **Alerts:** The system should generate alerts for excessive fuel usage, unusual consumption patterns, or if fuel limits are exceeded.

6. Contract Duration and Review:

- **Term:** 12 months.
- **Quarterly Reviews:** Fuel usage will be reviewed quarterly to ensure sufficient fuel limits and quantities. Based on consumption trends, adjustments may be made as necessary.

7. Invoicing and Payment for Fuel:

- **Billing Cycle:** The vendor must issue a consolidated invoice monthly showing all transactions and the total fuel purchased during the period.
- **Breakdown:** The invoice should include detailed information on the quantity of fuel purchased per card, the total cost, and the fuel stations used.
- **Payment Terms:** Payments will be made within 20 days of receiving the invoice, subject to verification of the fuel consumption and charges.

8. Fuel Card Management:

- **Lost or Stolen Cards:** The vendor must offer a quick and easy procedure for reporting lost or stolen cards, which should include immediately deactivating the card and issuing a replacement.
- **Card Maintenance:** The vendor is responsible for ensuring that all cards remain functional throughout the contract period. Reissuing or updating cards must be done promptly upon request.

9. Compliance and Quality:

The vendor is responsible for ensuring that all fuel supplied meets the quality standards applicable in Ukraine:

- **Fuel Quality:** The fuel must comply with Ukrainian fuel standards, including those regulated by **ДСТУ** (Ukrainian State Standards) and environmental laws.
- **Certification:** The vendor must hold any required licenses and certifications for fuel sales and transportation within Ukraine

10. Customer Support:

The vendor must provide customer support services, including:

- **Support Hours:** Customer service must be available during regular business hours in Ukraine.
- **Emergency Support:** In case of card functionality or acceptance issues at stations, immediate support must be available to minimize operational disruptions.

Technical parameters

#	Name	Unit	Amount	Technical Parameters
1	Automobile Petrol A-95	L	Up to 20000	The characteristics and parameters shall correspond to DSTU 7687:2015 "Petrol for automobiles Euro. Specifications." and Technical regulations on the requirements for petrol for automobiles, diesel, ship, and boiler fuel. The quality parameters shall correspond to the norms of ecology class Euro5. The petrol shall be manufactured from petroleum (oil) only, with no ethanol added (or no more than 5% added for A95-E fuels).
2	Diesel Fuel	L	Up to 10000	The characteristics and parameters shall correspond to DSTU 7688:2015 "Diesel Fuel Euro. Specifications." and Technical regulations on the requirements for petrol for automobiles, diesel, ship, and boiler fuel. The quality parameters shall correspond to the norms of ecology class Euro5, according to the grades as per climate conditions (summer and winter). The petrol shall be manufactured from petroleum (oil) only, and shall not contain methyl/ethyl esters of fatty acids.

1. Загальний огляд:

Дана закупівля передбачає забезпечення паливом за системою паливних карток протягом одного року в межах України. Закупівля палива здійснюватиметься на визначених станціях за допомогою паливних карток, наданих постачальником, що підтримує об'єкти (електрогенератор) та роботу автопарку DAI Global LLC/ Сприяння доброчесності в публічному секторі (Pro-Integrity), Київського проектного офісу.

Основною метою є забезпечення безперервного та ефективного постачання палива для транспортних засобів та техніки за допомогою системи паливних карток, що забезпечить безперебійну роботу по всій Україні протягом 12 місяців. Очікується, що постачальник надасть доступ до розгалуженої мережі автозаправних станцій, забезпечуючи при цьому прозорість споживання та виставлення рахунків.

2. Вимоги до палива:

Постачальник надасть паливні картки для придбання:

- **Дизельне паливо та бензин А-95**

Орієнтовне річне споживання:

- **Бензин:** до 20000 літрів/рік
- **Дизельне паливо:** до 10000 літрів на рік

Ці величини є приблизними, і фактичне споживання може змінюватися в залежності від експлуатаційних потреб.

3. Система паливних карток:

- **Випуск картки:** Співробітники заправлятимуть транспортні засоби на будь-якій станції, що бере участь у мережі постачальника, використовуючи надані паливні картки.
- **Мережа:** паливні картки мають бути дійсними на широкій мережі великих автозаправних станцій по всій Україні, включаючи, але не обмежуючись, **OKKO, WOG, SOCAR, UPG** та інших авторитетних провайдерів. Покриття є критично важливим у всіх **обласних центрах** та прилеглих районах, щоб забезпечити безперебійний доступ до палива для автопарку.
- **Ліміти:** Для кожної картки можна встановити регульовані ліміти споживання та витрат палива, що забезпечує гнучкий контроль на основі експлуатаційних потреб.

4. Закупівля та безпека палива:

- **Автозаправні станції:** Співробітники заправлятимуть транспортні засоби на будь-якій станції, що бере участь у мережі постачальника, використовуючи надані паливні картки.
- **Транзакція:** Картку потрібно буде використовувати під час кожної заправки, і сума за паливо автоматично списуватиметься з рахунку організації.
- **Безпека:** Кожна картка повинна мати захист PIN-кодом та будь-які інші заходи безпеки для запобігання несанкціонованому використанню.

5. Звітність та моніторинг палива:

Постачальник повинен надати цифрову платформу або онлайн-портал, який дозволяє організації контролювати та відстежувати споживання палива в режимі реального часу. Ключові особливості:

- **Детальні звіти про транзакції:** Система повинна реєструвати деталі кожної транзакції з паливом, включаючи станцію, дату, час, транспортний засіб/водія, тип палива та кількість придбаного.
- **Щомісячні підсумки:** Постачальник повинен надавати щомісячні звіти, що підсумовують загальне використання палива та витрати для всього автопарку організації.
- **Географічні дані:** Враховуючи широке географічне поширення в Україні, платформа повинна показувати, де відбулася кожна транзакція, оптимізувати планування маршруту та операційну ефективність.
- **Сповіщення:** система повинна генерувати сповіщення про надмірне використання палива, незвичайні моделі споживання або перевищення лімітів палива.

6. Строк дії договору та його перегляд:

- **Термін:** 12 місяців.
- **Щоквартальні огляди:** Використання палива буде переглядатися щоквартально, щоб переконатися, що ліміти та кількість палива є достатніми. За необхідності можна вносити корективи на основі тенденцій споживання.

7. Виставлення рахунків та оплата палива:

- **Платіжний цикл:** постачальник повинен щомісяця виставляти зведений рахунок-фактуру, в якому відображаються всі транзакції та загальна сума палива, купленого протягом періоду.
- **Розбивка:** Рахунок-фактура повинен містити детальну інформацію про кількість купленого палива на картку, загальну вартість та використані заправні станції.
- **Умови оплати:** Платежі будуть здійснені протягом 20 днів з моменту отримання рахунку-фактури, за умови перевірки витрати палива та зборів.

8. Управління паливною картою:

- **Втрачені або вкрадені картки:** постачальник повинен запропонувати швидку та просту процедуру повідомлення про втрачені або вкрадені картки, яка повинна включати негайну деактивацію картки та видачу заміни.
- **Обслуговування картки:** Постачальник несе відповідальність за те, щоб усі картки залишалися функціональними протягом усього терміну дії договору. Перевипуск або оновлення карток має здійснюватися оперативно за запитом.

9. Відповідність та якість:

Постачальник несе відповідальність за те, щоб все паливо, що поставляється, відповідало стандартам якості, що діють в Україні:

- **Якість палива:** Паливо повинно відповідати українським стандартам на паливо, в тому числі тим, які регулюються **ДСТУ** та екологічним законодавством.
- **Сертифікація:** Постачальник повинен мати всі необхідні ліцензії та сертифікати для продажу та транспортування палива в межах України

10. Підтримка клієнтів:

Постачальник повинен надавати послуги підтримки клієнтів, зокрема:

- **Години підтримки:** Обслуговування клієнтів має бути доступним у звичайний робочий час в Україні.
- **Екстрена підтримка:** У разі проблем із функціональністю картки або прийомом на станціях має бути доступна негайна підтримка, щоб мінімізувати збої в роботі.

Технічні параметри

#	Найменування	Одиниці	Кількість	Технічні параметри
1	Автомобільний Бензин А-95	л	до 20000	Характеристики та параметри повинні відповідати ДСТУ 7687:2015 «Бензин для автомобілів Євро. Технічні умови» та Технічного регламенту щодо вимог до бензину для автомобілів, дизельного, суднового та котельного палива. Параметри якості повинні відповідати нормам класу екології Євро5. Бензин повинен бути виготовлений тільки з нафтопродуктів (нафти), без додавання етанолу (або не більше 5% для палива А95-Е).
2	Дизельне паливо	л	до 10000	Характеристики та параметри повинні відповідати ДСТУ 7688:2015 «Паливо дизельне Євро. Технічні умови» та Технічному регламенту щодо вимог до бензину для автомобілів, дизельного, суднового та котельного палива. Параметри якості повинні відповідати нормам класу екології Євро5, за оцінками за кліматичними умовами (літні та зимові). Бензин повинен виготовлятися тільки з нафтопродуктів (нафти) і не повинен містити метилових/етилових ефірів жирних кислот.

1.3 Attachment B: Representations and Certifications of Compliance/ Додаток В. Заяви та підтвердження відповідності

1. <u>Federal Excluded Parties List</u> - The Offeror Select is not presently debarred, suspended, or determined ineligible for an award of a contract by any Federal agency. 2. <u>Executive Compensation Certification</u> - FAR 52.204-10 requires DAI, as prime contractor of U.S. federal government contracts, to report compensation levels of the five most highly compensated subcontractor executives to the Federal Funding Accountability and Transparency Act Sub-Award Report System (FSRS). 3. <u>Executive Order on Terrorism Financing</u> - The Contractor is reminded that U.S. Executive Orders and U.S. law prohibits transactions with, and the provision of resources and support to, individuals and organizations associated with terrorism. It is the legal responsibility of the Contractor/Recipient to ensure compliance with these Executive Orders and laws. Recipients may not engage with, or provide resources or support to, individuals and organizations associated with terrorism. No support or resources may be provided to individuals or entities that appear on the Specially Designated Nationals and Blocked persons List maintained by the US Treasury (online at www.SAM.gov) or the United Nations Security Designation List (online at: http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml). This provision must be included in all subcontracts/sub awards issued under this Contract.	1. <u>Федеральний список виключених осіб</u> – Обраний Учасник тендеру наразі не є відстороненим, тимчасово відстороненим або визнаним таким, що не має права укладати контракт з будь-яким федеральним органом. 2. <u>Підтвердження заробітної плати керівництва</u> – Положення FAR 52.204-10 вимагає від компанії «DAI» як генерального підрядника за контрактами федерального уряду США звітувати про рівні заробітної плати п'яти керівників субпідрядника з найвищим рівнем заробітної плати в Систему звітності за договорами субпідряду відповідно до Закону про підзвітність за федеральним фінансуванням та прозорість (FSRS). 3. <u>Указ Президента США про заборону фінансування тероризму</u> - Виконавцю нагадується, що укази Президента США та законодавство США забороняють здійснювати операції з фізичними особами та організаціями, пов'язаними з тероризмом, а також надавати їм ресурси та підтримку. Юридичну відповідальність за забезпечення дотримання цих указів Президента та законодавства несе Виконавець/Реципієнт. Реципієнту не дозволяється працювати з фізичними особами та організаціями, пов'язаними з тероризмом, а також надавати їм ресурси та підтримку. Жодна допомога або ресурси не можуть надаватись фізичним або юридичним особам, які знаходяться у Списку громадян особливих категорій та заборонених осіб, який веде Казначейство США (див. www.SAM.gov), або у Списку особливих категорій ООН (див. http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml). Це положення обов'язково
---	--

4. <u>Trafficking of Persons</u> – The Contractor may not traffic in persons (as defined in the Protocol to Prevent, Suppress, and Punish Trafficking of persons, especially Women and Children, supplementing the UN Convention against Transnational Organized Crime), procure commercial sex, and use forced labor during the period of this award. 5. <u>Certification and Disclosure Regarding Payment to Influence Certain Federal Transactions</u> – The Offeror certifies that it currently is and will remain in compliance with FAR 52.203-11, Certification and Disclosure Regarding Payment to Influence Certain Federal Transactions. 6. <u>Organizational Conflict of Interest</u> – The Offeror certifies that it will comply with FAR Part 9.5, Organizational Conflict of Interest. The Offeror certifies that is not aware of any information bearing on the existence of any potential organizational conflict of interest. The Offeror further certifies that if the Offeror becomes aware of information bearing on whether a potential conflict may exist, that Offeror shall immediately provide DAII with a disclosure statement describing this information. 7. <u>Prohibition of Segregated Facilities</u> - The Offeror certifies that it is compliant with FAR 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities. 8. <u>Equal Opportunity</u> – The Offeror certifies that it does not discriminate against any employee or applicant for employment because of age, sex,	включається до всіх договорів субпідряду / рішень про надання субпідряду, які виконуються в рамках цього договору. 4. <u>Торгівля людьми</u> – Виконавцю забороняється протягом строку дії цього контракту здійснювати торгівлю людьми (як визначено у Протоколі щодо запобігання, протидії та покарання торгівлі людьми, особливо жінками та дітьми, який доповнює Конвенцію ООН щодо протидії транснаціональної організованої злочинності), оплачувати комерційні сексуальні послуги та використовувати примусову працю. 5. <u>Підтвердження та розкриття інформації щодо платежів з метою впливу на деякі федеральні господарські операції</u> – Учасник тендеру підтверджує, що дотримується зараз та дотримуватиметься й надалі вимог FAR 52.203-11 «Підтвердження та розкриття інформації щодо платежів з метою впливу на деякі федеральні господарські операції». 6. <u>Організаційний конфлікт інтересів</u> – Учасник тендеру підтверджує, що йому не відомо про будь-яку інформацію, яка стосується існування будь-якого потенційного конфлікту інтересів організації. Учасник тендеру також підтверджує, що якщо йому стане відомо про інформацію, яка має відношення до можливості існування потенційного конфлікту, Учасник тендеру невідкладно надає компанії «DAI» звіт, де розкривається така інформація. 7. <u>Заборона сегрегації місць спільного користування</u> – Учасник тендеру підтверджує, що дотримується FAR 52.222-21 «Заборона сегрегації місць спільного користування» 8. <u>Рівні можливості</u> – Учасник тендеру підтверджує, що не здійснює дискримінацію проти будь-якого працівника або заявника за віком, статтю, релігією, інвалідністю, расою,
--	---

religion, handicap, race, creed, color or national origin. 9. <u>Labor Laws</u> – The Offeror certifies that it is in compliance with all labor laws. 10. <u>Federal Acquisition Regulation (FAR)</u> – The Offeror certifies that it is familiar with the Federal Acquisition Regulation (FAR) and is in not in violation of any certifications required in the applicable clauses of the FAR, including but not limited to certifications regarding lobbying, kickbacks, equal employment opportunity, affirmation action, and payments to influence Federal transactions. 11. <u>Employee Compliance</u> – The Offeror warrants that it will require all employees, entities and individuals providing services in connection with the performance of an DAI Purchase Order to comply with the provisions of the resulting Purchase Order and with all Federal, State, and local laws and regulations in connection with the work associated therein. By submitting a proposal, offerors agree to fully comply with the terms and conditions above and all applicable U.S. federal government clauses included herein and will be asked to sign these Representations and Certifications upon award.	переконаннями, кольором шкіри або національністю. 9. <u>Трудове законодавство</u> – Учасник тендеру підтверджує, що дотримується всіх вимог трудового законодавства. 10. <u>Положення про федеральні закупівлі (FAR)</u> – Учасник тендеру підтверджує, що ознайомлений з Положенням про федеральні закупівлі (FAR) і не порушує жодного підтвердження, що вимагається згідно з відповідними нормами FAR, у тому числі, але не обмежуючись підтвердженнями стосовно лобювання, хабарів, можливості рівного працевлаштування, компенсаційної дискримінації, та платежів з метою впливу на федеральні господарські операції. 11. <u>Дотримання вимог працівниками</u> – Учасник тендеру гарантує, що вимагатиме від усіх працівників, юридичних та фізичних осіб – надавачів послуг у зв’язку з виконанням Договору на закупівлю компанії «DAI» дотримуватись вимог відповідного Договору. Подаючи пропозицію, учасники тендеру цим погоджуються повністю виконувати умови та положення вищезгаданого та всього відповідного федерального законодавства США, що зазначене у цьому документі, а також при укладенні договору повинні бути готові підписати ці заяви та підтвердження.
--	---

Attachment D: Past Performance/ Додаток D: Досвід роботи

Please indicate orders that best illustrate your work experience relevant to this Request, starting from the most recent. The services performed over the past three years will be considered.

Просимо включити замовлення, які найкраще ілюструють ваш досвід роботи, актуальний для цього Запиту, починаючи з останнього замовлення. Беруться до уваги послуги здійснені протягом минулих трьох років.

No	Project Title/ Назва проєкту	Description of Activities/ Опис діяльності	Client name/ phone number, e-mail/ Назва клієнта/ номер телефону, e- mail	Price in UAH/ Вартість у грн.	Period of works (Start-End Dates)/ Дати початку і завершен ня робіт	Completed in time (yes/no)/ Завершено у строк (Так/Ні)	Transfer and acceptance act signed (yes/no)?/ Чи підписано акти приймання- передачі робіт? (Так/Ні)	Type of agreement, subcontract, grant, order (fixed price, with reimbursement of expenses)/ Тип угоди, субконтракту, гранту, договору на закупівлю (з фіксованою ціною, з відшкодуванням витрат)
1								
2								
3								
4								
5								

Attachment D: Instructions for Obtaining a Unique Entity ID (SAM) Number - DAI'S Vendors, Subcontractors / Додаток D: Інструкції для отримання номера Unique Entity ID (SAM)

Please see the guidance on obtaining a Unique Entity ID (SAM) number in the separate attachment

Інструкції для отримання номера Unique Entity ID (SAM) будь ласка знайдіть у окремому файлі

Attachment E: Proposal Checklist for use by vendor (please do not submit to DAI) / Додаток E: Контрольний список для використання постачальником (будь ласка, не надсилайте його до компанії «DAI»)

Offeror:/ Учасник тендеру:

Have you?/ Ви надіслали?

- Submitted your proposal to DAI to pro-integrity_proposals@dai.com as specified in General Instructions above?/ Надіслали вашу пропозицію DAI на pro-integrity_proposals@dai.com, як зазначено у Загальних інструкціях вище?

Does your proposal include the following? / Чи включає ваша пропозиція наступне?

- Signed Cover Letter (use template referenced in Attachment A.2.)/ Підписаний супровідний лист (будь ласка дивись шаблон, вказаний у Додатку A.2.)
- Proposal that meets the technical requirements (use template Detailed Technical Specifications, Detailed Budget referenced in Attachment A to RFQ)/ Пропозиція, що відповідає технічним вимогам (будь ласка дивись шаблон «Детальні технічні специфікації, детальний бюджет», вказаний у Додатку A до Запиту)
- Documents used to determine responsibility, including:/ Документи щодо визначення відповідальності, в тому числі:
 - Valid local business registration (company registration documents, including document from the tax authority about VAT status)/ Дійсні реєстраційні документи (документи про реєстрацію компанії, включаючи документ від податкового органу про статус ПДВ)
 - Documents as for qualifications and permit to supply related goods and perform related works under acting legislation (relevant licenses and certificates)/ Документи щодо підтвердження наявності кваліфікації та права для постачання товарів та виконання робіт за відповідним законодавством (відповідні ліцензії та сертифікати).
- Past Performance (use template in Attachment C)/ Досвід роботи (будь ласка дивись Додаток C).
- Evidence of Unique Entity ID (SAM) / Наявність номеру Unique Entity ID (SAM)